

ET-M1140 Series M1140 Series

EPSON
EXCEED YOUR VISION

HU Itt kezdje
SK Prvé kroky

RO Începeți aici
HE התחל כאן



© 2018 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Beállítás / Inštalácia / Configurare /

הגדרות

Először olvassa el ezt
Ennél a nyomtatónál óvatosan kell bánnia a festékkel. A tinta kifröcskenhet, amikor betölti vagy újratölti a tintatartályba. Ha a tinta a ruhájára vagy használati tárgyaira kerül, lehet, hogy nem jön ki.

Najprv si prečítajte
Táto tlačiareň vyžaduje opatrné zaobchádzanie s atramentom. Pri naplnení alebo doplnení zásobníka na atrament môže dôjsť k postriekaniu atramentom. Ak sa atrament dostane na oblečenie alebo osobné veci, nemusí sa dať odstrániť.

Citiți mai întâi aceste instrucțiuni
Această imprimantă necesită manipularea cu atenție a cernelei. În timpul umplerii sau reumplerii rezervorului cu cerneală, aceasta poate fi impropătată. În cazul în care cerneala vă pătează hainele sau lucrurile, este posibil să nu mai iasă la spălat.

קרא זאת תחילה
מדפסת זאת מחייבת טיפול חירי בדיו. דיו עלולה להינתן כשמלאים את מכל הדיו. אם בגד או חפץ כלשהו מוכתם בדיו, ייתכן שלא ניתן יהיה להסיר אותו.

A nyomtató beállítására vonatkozó utasításokat megtalálja ebben az útmutatóban vagy az Epson videós útmutatóiban. Pokyny na inštaláciu tlačiarne nájdete v tejto príručke, prípadne vo video návodoch Epson.

Consultati acest ghid sau ghidurile video Epson pentru instrucțiuni de configurare a imprimantei.

עיי במדריך זה או בסרטי ההדרכה של Epson עבור הוראות הגדרת מדפסת.



<http://epson.sn>

A Windows-felhasználók a mellékelt CD segítségével elvégezhetik a beállítást. Používateľia systému Windows môžu nainštalovať aj pomocou priloženého disku CD. Utilizatorii Windows pot, de asemenea, efectua configurarea folosind CD-ul furnizat.

משתמשי Windows יכולים גם לבצע את ההתקנה באמצעות התקליטור שסופק.

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation.

A kezdeti tintamennyiség egy részét a készülék a nyomtatófej feltöltéséhez használja fel. Ez a patron az előzőhöz képest kevesebb oldalt nyomtatásához lehet elegendő.

Na naplnenie tlačovej hlavy sa čiastočne spotrebuje atrament z úvodnej nádobky na atrament. Z tejto nádobky sa v porovnaní následnými nádobkami na atrament vytlačí menej strán.

Sticla de cerneală inițială va fi utilizată parțial pentru încărcarea capului de tipărire. Cu această sticlă se pot tipări mai puține pagini comparativ cu sticlele pe care le veți utiliza ulterior.

בקבוק הדיו הראשוני ינוצל חלקית כדי להטעיף את ראש ההדפסה. בקבוק זה עשוי להדפיס פחות עמודים בהשוואה לבקבוקי דיו בהמשך.

1

Helytől függően elképzeltető, hogy további tartozékok is rendelkezésre állnak. V závislosti od lokality môžu byť priložené ďalšie položky. Pot fi incluse articole suplimentare în funcție de locație.

אפשר שייכללו פריטים נוספים בהתאם למיקום.

2

Használja a termékhez kapott tintapatront. Az Epson nem garantálhatja a nem eredeti tintapatronok minőségét és megbízhatóságát. A nem eredeti tintapatronok olyan károkat okozhatnak, amelyekre az Epson garanciája nem vonatkozik.

Ne hágyja bent a tintapatront, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat.

Ак атрамента незначе прудиф до засобника, одоберте надобку с атраментом а күсте жу влозит знова. Nenechávajte nádobku s atramentom vloženú. V opačnom prípade by sa mohla nádobka poškodiť, prípadne by mohol atrament vytiecť.

Dacă cerneala nu începe să curgă în rezervor, scoateți sticla de cerneală și reincercați introducerea ei. Nu lăsați sticla de cerneală introdusă, în caz contrar aceasta se poate deteriora sau cerneala se poate scurge.

אם הדיו אינו מתחיל לזרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדיו ונסה להכניס אותו מחדש. אל תשאיר את בקבוק הדיו כשהוא מוכנס; הדבר עלול להזיק לבקבוק או לגרום לדליפת דיו.

1

Kicsomagolás / Rozbalenie / Despachetarea / פתיחת האריזה

2

Windows

3

4

1

2

3

4

5

6

Folosți sticla de cerneală livrată împreună cu imprimanta. Epson nu poate garanta calitatea sau siguranța funcțională a cernelei neoriginale. Folosirea cernelei neoriginale poate duce la producerea unor defecțiuni care nu sunt acoperite de garanțiile Epson.

השתמש בבקבוק הדיו שהגיע עם המוצר שלך. חברת Epson אינה אחראית על האיכות או האמינות של דיו שאינו מקורי. שימוש בדיו לא מקורי עלול לגרום לנזקים שאינם מכוסים באחריות של חברת Epson.

A tintapatron egyenesen tartva vegye le a kupakot, különben előfordulhat, hogy tinta szivárog ki. Držte nádobku s atramentom kolmo a odstráňte veko. V opačnom prípade by mohol atrament vytiecť. Scoateți capacul în timp ce țineți recipientul de cerneală în poziție verticală; în caz contrar cerneala se poate scurge.

הסר את המכסה תוך הקפדה לא להטות את בקבוק הדיו; אחרת הדיו עלול לדלוף.

Vigyázzon, hogy a tintapatron nehegy megütődjön, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat. Neudierajte nádobkou na atrament, inak by mohol atrament vytiecť. Nu loviți sticla de cerneală, deoarece pot apărea scurgeri. אל תפיל את בקבוק הדיו משום שהדבר עלול לגרום לדליפת דיו.

Ha a tintaszint eléri a felső vonalat, akkor a tintaáramlás automatikusan leáll. Tok atramentu sa automaticky zastaví, keď hladina atramentu dosiahne vrchnú čiaru. Curgerea cernelei se oprește imediat când nivelul de cerneală atinge linia superioară. זרימת הדיו מפסיקה באופן אוטומטי כאשר מפלס הדיו מגיע לקו העליון.

Ha a tinta nem kezd el a tartályba áramolni, akkor vegye ki a tintapatront, majd próbálja meg ismételtelen behelyezni. Ne hágyja bent a tintapatront, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat. Ak atramente nezačne prúdiť do zásobníka, odoberte nádobku s atramentom a skúste ju vložiť znova. Nenechávajte nádobku s atramentom vloženú. V opačnom prípade by sa mohla nádobka poškodiť, prípadne by mohol atrament vytiecť. Dacă cerneala nu începe să curgă în rezervor, scoateți sticla de cerneală și reincercați introducerea ei. Nu lăsați sticla de cerneală introdusă, în caz contrar aceasta se poate deteriora sau cerneala se poate scurge.

אם הדיו אינו מתחיל לזרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדיו ונסה להכניס אותו מחדש. אל תשאיר את בקבוק הדיו כשהוא מוכנס; הדבר עלול להזיק לבקבוק או לגרום לדליפת דיו.

Használja a termékhez kapott tintapatront. Az Epson nem garantálhatja a nem eredeti tintapatronok minőségét és megbízhatóságát. A nem eredeti tintapatronok olyan károkat okozhatnak, amelyekre az Epson garanciája nem vonatkozik.

Ne hágyja bent a tintapatront, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat.

Ак атрамента незначе прудиф до засобника, одоберте надобку с атраментом а күсте жу влозит знова. Nenechávajte nádobku s atramentom vloženú. V opačnom prípade by sa mohla nádobka poškodiť, prípadne by mohol atrament vytiecť.

Dacă cerneala nu începe să curgă în rezervor, scoateți sticla de cerneală și reincercați introducerea ei. Nu lăsați sticla de cerneală introdusă, în caz contrar aceasta se poate deteriora sau cerneala se poate scurge.

אם הדיו אינו מתחיל לזרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדיו ונסה להכניס אותו מחדש. אל תשאיר את בקבוק הדיו כשהוא מוכנס; הדבר עלול להזיק לבקבוק או לגרום לדליפת דיו.

Ha a tinta nem kezd el a tartályba áramolni, akkor vegye ki a tintapatront, majd próbálja meg ismételtelen behelyezni. Ne hágyja bent a tintapatront, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat. Ak atramente nezačne prúdiť do zásobníka, odoberte nádobku s atramentom a skúste ju vložiť znova. Nenechávajte nádobku s atramentom vloženú. V opačnom prípade by sa mohla nádobka poškodiť, prípadne by mohol atrament vytiecť. Dacă cerneala nu începe să curgă în rezervor, scoateți sticla de cerneală și reincercați introducerea ei. Nu lăsați sticla de cerneală introdusă, în caz contrar aceasta se poate deteriora sau cerneala se poate scurge.

אם הדיו אינו מתחיל לזרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדיו ונסה להכניס אותו מחדש. אל תשאיר את בקבוק הדיו כשהוא מוכנס; הדבר עלול להזיק לבקבוק או לגרום לדליפת דיו.

Ha a tinta nem kezd el a tartályba áramolni, akkor vegye ki a tintapatront, majd próbálja meg ismételtelen behelyezni. Ne hágyja bent a tintapatront, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat. Ak atramente nezačne prúdiť do zásobníka, odoberte nádobku s atramentom a skúste ju vložiť znova. Nenechávajte nádobku s atramentom vloženú. V opačnom prípade by sa mohla nádobka poškodiť, prípadne by mohol atrament vytiecť. Dacă cerneala nu începe să curgă în rezervor, scoateți sticla de cerneală și reincercați introducerea ei. Nu lăsați sticla de cerneală introdusă, în caz contrar aceasta se poate deteriora sau cerneala se poate scurge.

אם הדיו אינו מתחיל לזרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדיו ונסה להכניס אותו מחדש. אל תשאיר את בקבוק הדיו כשהוא מוכנס; הדבר עלול להזיק לבקבוק או לגרום לדליפת דיו.

Használja a termékhez kapott tintapatront. Az Epson nem garantálhatja a nem eredeti tintapatronok minőségét és megbízhatóságát. A nem eredeti tintapatronok olyan károkat okozhatnak, amelyekre az Epson garanciája nem vonatkozik.

Ne hágyja bent a tintapatront, különben a patron megsérülhet vagy szivároghat.

Ак атрамента незначе прудиф до засобника, одоберте надобку с атраментом а күсте жу влозит знова. Nenechávajte nádobku s atramentom vloženú. V opačnom prípade by sa mohla nádobka poškodiť, prípadne by mohol atrament vytiecť. Dacă cerneala nu începe să curgă în rezervor, scoateți sticla de cerneală și reincercați introducerea ei. Nu lăsați sticla de cerneală introdusă, în caz contrar aceasta se poate deteriora sau cerneala se poate scurge.

אם הדיו אינו מתחיל לזרום לתוך המכל, הסר את בקבוק הדיו ונסה להכניס אותו מחדש. אל תשאיר את בקבוק הדיו כשהוא מוכנס; הדבר עלול להזיק לבקבוק או לגרום לדליפת דיו.

6

7

8

9

Nem világít. Nesvieti. Stins. מהבהבת. כבוי.

Villog. Bliká. Intermitent. מהבהבת.

10

Villog. Bliká. Intermitent. מהבהבת. 10 min

11

Villog. Bliká. Intermitent. מהבהבת. 5 sec

12

Villog. Bliká. Intermitent. מהבהבת. 10 min

13

Villog. Bliká. Intermitent. מהבהבת. 10 min

14

Villog. Bliká. Intermitent. מהבהבת. 10 min

1 **2** **3** **4**

**Nyomtatási minőség ellenőrzése /
Kontrola kvality tlače /
Verificarea calității de tipărire /
בדיקת איכות הדפסה**

1

2

3

A4

4

5

6

7

8

6

Tartsa lenyomva legalább 5 másodpercig, amíg a lámpa villog. Podržte aspoň 5 sekúnd, kým indikátor nezačne blikať. Țineți apăsat cel puțin 5 secunde până când lampa luminează intermitent.

החזק לחוץ לפחות 5 שניות עד שהמנורה תבהיר.

Ismételj meg, amíg már tisztán lehet nyomtatni. Opakujte, kým sa nedá tlačiť zreteľne. Repetați până când tipărirea este clară.

חזור עד שתוכל להדפיס בצורה ברורה.

A nyomtatófej tisztításakor a készülék felhasznál valamennyi tintát a tintatartályból. Pri čistení tlačovej hlavy sa zo zásobníka na atrament spotrebuje určité množstvo atramentu. Curățarea capului de tipărire utilizează o anumită cantitate de cerneală din rezervorul de cerneală. ניקוי ראש ההדפסה משתמש בכמות מסוימת של דיו מתוך מיכל הדיו.

1 **2** **3** **4**

**Csatlakozás a számítógéphez /
Pripojenie k počítaču /
Conectarea la calculator /
התחברות למחשב**

<http://epson.sn>

A szoftver telepítéséhez látogasson el a weboldalra. A Windows-felhasználók a mellékelt CD segítségével telepíthetik a szoftvert. Ak chcete nainštalovať softvér, navštívte webovú stránku. Používateľia systému Windows môžu softvér nainštalovať aj pomocou priloženého disku CD.

Vizitaji site-ul web pentru a instala software-ul. Utilizatorii Windows pot, de asemenea, instala software-ul utilizând cd-ul furnizat.

בקר באתר האינטרנט על מנת להתקין תוכנה. משתמשי Windows יכולים גם להתקין תוכנה באמצעות התקליטור שסופק.

